



DESCRIPCIÓN DE LA ASIGNATURA

Grado/Máster en:	Graduado/a en Filología Clásica por la Universidad de Málaga
Centro:	Facultad de Filosofía y Letras
Asignatura:	Textos Latinos V
Código:	407
Tipo:	Obligatoria
Materia:	Comentario de Textos
Módulo:	Módulo de Complementos de Formación Obligatorios
Experimentalidad:	80 % teórica y 20 % práctica
Idioma en el que se imparte:	Español
Curso:	4
Semestre:	1
Nº Créditos:	6
Nº Horas de dedicación del estudiante:	150
Tamaño del Grupo Grande:	72
Tamaño del Grupo Reducido:	30
Página web de la asignatura:	

EQUIPO DOCENTE

Departamento:	FILOLOGÍA GRIEGA, ESTUDIOS ÁRABES, LINGÜÍSTICA GENERAL, DOCUMENTACIÓN Y FILOLOGÍA LATINA
Área:	FILOLOGÍA LATINA

Nombre y Apellidos	Mail	Teléfono Laboral	Despacho	Horario Tutorías
--------------------	------	------------------	----------	------------------

Coordinador/a: CRISTOBAL MACIAS VILLALOBOS	cmacias@uma.es	670614833	-	
--	----------------	-----------	---	--

RECOMENDACIONES Y ORIENTACIONES

No se establecen requisitos previos, dado que habitualmente los contenidos de esta materia no han sido vistos por los alumnos en ninguno de los cursos anteriores. Además, como en esta materia también se aborda el comentario métrico de los textos que se traducen, es recomendable que los alumnos se matriculen en la optativa de Prosodia y Métrica Grecolatinas.

CONTEXTO

Textos Latinos V está concebido como un acercamiento a la poesía lírica latina a través de dos de sus representantes más conspicuos, Catulo y Horacio, que fueron capaces de aclimatar a la lengua latina los temas y los difíciles metros de la lírica griega. Por ello aquí, además de trabajar los textos, será necesario introducir a los alumnos en los metros líricos más usados por ambos poetas, empresa complicada dada la falta de base de estos alumnos en la prosodia y métrica latina en general. Para ello será necesario dedicar en los primeros compases del curso unas clases introductorias a ver lo fundamental de la prosodia latina clásica y a analizar algunos de los metros más usados en los autores que ya han traducido en cursos anteriores, a saber, el hexámetro dactílico y el dístico elegíaco, antes de entrar propiamente a ver los metros líricos. A este respecto sería de gran ayuda que los alumnos se matricularan en la asignatura optativa de Prosodia y Métrica Clásicas.

COMPETENCIAS

1 Competencias generales y básicas.

Instrumentales

- 1.1 Capacidad de análisis y síntesis
- 1.2 Capacidad de aplicar los conocimientos en la práctica
- 1.3 Dominio oral y escrito de la lengua española

Personales

- 1.12 Habilidades para trabajar tanto de forma autónoma como en equipo
- 1.13 Inquietud por la calidad

Sistémicas

- 1.6 Habilidades para recuperar y analizar información desde diferentes fuentes
- 1.7 Capacidad para el razonamiento crítico
- 1.8 Capacidad de generar nuevas ideas
- 1.9 Habilidades para resolución de problemas y toma de decisiones

2 Competencias específicas.

Competencias académicas

- 2.21 Capacidad para interrelacionar los distintos aspectos de la Filología
- 2.22 Capacidad para relacionar el conocimiento filológico con otras áreas y disciplinas

Conocimientos disciplinares (saber)

- 2.1 Dominio de las lenguas griega y latina clásicas



- 2.2 Fluidez gramatical y comprensión necesarias para leer textos clásicos griegos y latinos
- 2.3 Conocimiento de las diferentes variantes de las lenguas griega y latina
- 2.4 Conocimiento profundo de las literaturas griega y latina y de sus contextos históricos y culturales
- 2.7 Conocimientos básicos de crítica textual y de edición de textos griegos y latinos
- 2.9 Conocimiento de las técnicas y métodos del análisis lingüístico y literario
- 2.11 Conocimiento teórico y práctico de la traducción

Conocimientos profesionales (saber hacer)

- 2.13 Alta competencia en traducción de textos griegos y latinos de diverso tipo
- 2.18 Capacidad para realizar análisis y comentarios lingüísticos y literarios

CONTENIDOS DE LA ASIGNATURA

Bloque lingüístico

Repaso de la morfosintaxis del latín.

Bloque métrico

Nociones de prosodia y métrica latina.
El hexámetro dactílico y el dístico elegíaco.
Principales metros utilizados en la poesía lírica latina de época clásica.
Iniciación al comentario métrico de textos de la poesía latina de época clásica.

Traducción

Selección de textos de Catulo y Horacio

Lecturas

Catulo: Carmina
Horacio: Odas, Épodos y el Ars Poetica

ACTIVIDADES FORMATIVAS

Actividades presenciales

Actividades expositivas

- Lección magistral
- Exposiciones por el alumnado

Actividades prácticas en aula docente

- Otras actividades prácticas

ACTIVIDADES DE EVALUACIÓN

RESULTADOS DE APRENDIZAJE / CRITERIOS DE EVALUACIÓN

El objetivo fundamental del curso es habituar al alumno al trabajo con textos latinos pertenecientes al ámbito de la poesía lírica. Para ello se les entregará una selección de textos pertenecientes a Catulo y Horacio, dos de los principales exponentes de la lírica latina y que se caracterizaron por adaptar al latín muchos de los temas y metros líricos griegos, que se trabajarán en clase con el profesor y cada uno de los textos será objeto de un comentario filológico completo, incluido un comentario métrico.

Paralelamente, tendrán que leer en español los Carmina de Catulo y las Odas, Épodos y el Ars Poetica de Horacio. Para facilitar la lectura y el comentario de dichos textos, se entregará a los alumnos una pequeña guía con cuestiones que tendrán que responder. Los alumnos tendrán que completar dichas guías, que serán corregidas en clase. Luego se incluirá en cada uno de los dos exámenes parciales previstos una pregunta de literatura procedente de las citadas guías.

El objetivo de todo ello es que los alumnos tengan un conocimiento adecuado de los rasgos de la poesía lírica latina tanto a nivel formal, como de su contenido. Se pretende también que conozcan los rasgos de la métrica lírica griega aplicada al latín. En el ámbito de la literatura latina, el objetivo es que los alumnos amplíen el caudal de sus lecturas, aunque sea leyendo los autores y obras seleccionados en traducción española, y que comprendan mejor el contenido de dichas obras, sus características y el lugar que ocupan dichos autores en la historia de la literatura romana. Para ello el guion que se les entregará incidirá en las cuestiones fundamentales que suscita cada uno de los autores. Dicho guion tendrá que ser trabajado a partir de la bibliografía básica incluida en esta guía.

Se va a exigir la asistencia a clase, dado el carácter eminentemente práctico de la asignatura, obligación esta de la que estarán excluidos los alumnos con matrícula a tiempo parcial.

De otro lado, será obligatoria la asistencia a las actividades organizadas por las Áreas implicadas en la Titulación (conferencias, seminarios, visitas de estudio a museos o sitios arqueológicos, etc.), siempre que sean de carácter gratuito y se autorice la asistencia por los profesores cuya clase pueda verse afectada por el horario.

PROCEDIMIENTO DE EVALUACIÓN

A lo largo del cuatrimestre se realizarán dos pruebas escritas. La primera prueba se compondrá de un texto de Catulo que los alumnos habrán de traducir y comentar desde el punto de vista métrico, además de una pregunta de literatura sobre ese mismo autor. La segunda prueba se compondrá de un texto de Horacio con traducción y comentario métrico, además de una pregunta de literatura sobre las tres obras de lectura obligatoria de este autor.

El 90% de la nota de la asignatura procederá de la media de las dos pruebas escritas mencionadas, mientras que el 10% restante se reservará para valorar la asistencia a clase y la actitud de los alumnos hacia la asignatura. En el caso de los alumnos con matrícula a tiempo parcial, el 100% de la nota vendrá de la media de las dos pruebas escritas ya indicadas.

BIBLIOGRAFÍA Y OTROS RECURSOS

Básica

- Bennett, C. E., The Odes and Epodes, with an english translation, Harvard University Press, Cambridge (Mass.); Heinemann, Londres, 1968
- Bentley, R., Q. Horatius Flaccus, ex recensione et cum notis, 2 vls., Garland Publishing, Nueva York, Londres, 1978

- Catulli Veronensis Carmina, iterum edidit Henricus Bardon, Teubner, Stuttgart, 1973
 Catulo, Poesías, texto revisado y traducido por Miguel Dolç, CSIC, Madrid, 1990 (3ª ed.)
 Cavallo, G., Fedeli, P. & Giardina, A (dir), Lo spazio letterario di Roma Antica, 3 vols. Roma, 1989.
 Ceccarelli, L., Prodosia y métrica del latín clásico (con una introducción a la métrica griega), vers. es., Sevilla, 1999
 Codoñer, C. (ed.), Historia de la literatura latina, Madrid, 1997
 Crusius, F., Iniciación en la métrica latina, vers. y adapt. A. Roda, Barcelona, 1987
 Fernández-Galiano, M. & Cristóval, V., Odas y epodos, ed. bilingüe, Cátedra, Madrid, 1990
 Grimal, P. Rome, la littérature et l'histoire, 2 vols., Roma, 1986
 Horacio, Arte Poética, Manuel Mañas Núñez, ed. lit., Universidad de Extremadura, 1998
 Horacio, José Luis Moralejo & Juan Gil, Gredos, Madrid, 2012
 Horacio, Odas, Epodos, Arte poética, Introducción, traducción y notas de Alfonso Cuatrecasas, Bruguera, Barcelona, 1984
 Lechantin de Gubernatis, B. & Bo, D., Q. Horati Flacci opera, 3 vols., Paravia, Turín, 1957-1960
 Nisbet, R. G. M. & Hubbard, M., A Commentary on Horace. Odes, Book I -II, Oxford, 1970-1978
 Nougaret, L., Traité de métrique latine classique, Paris, 1986
 Shackleton Bailey, D. R., Q. Horati Flacci Opera, Teubner, Stuttgart, 1991
 Ussani, V., Orazio. Odi ed Epodi. Commento e note, 2 vols., Turín, 1968 (reimpr.)
 Villeneuve, F., Odes et Epodes, texte établi et traduit, Les Belles Lettres, Paris, 1981 (reimpr.)

Complementaria

- Albrecht, M. von, Historia de la literatura romana, 2 vols., Herder, Barcelona, 1997
 Catullus, The Poems, edited with introduction, revised text and commentary by Kenneth Quinn, Bristol Classical Press, Bristol, 1997
 Catulo, Poesías, texte établi et traduit par Georges Lafaye, Les Belles Lettres, Paris, 1970 (8ª ed. rev. y corr.)
 Herrero Llorente, V. J., La lengua latina en su aspecto prosódico: con un vocabulario de términos métricos, Madrid, 1971
 Pighi, G. B., I ritmi e i metri della poesia latina con particolare riguardo all'uso di Catullo e di Orazio

DISTRIBUCIÓN DEL TRABAJO DEL ESTUDIANTE

ACTIVIDAD FORMATIVA PRESENCIAL

Descripción	Horas	Grupo grande	Grupos reducidos
Lección magistral	10	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Otras actividades prácticas	30	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Exposiciones por el alumnado	5	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
TOTAL HORAS ACTIVIDAD FORMATIVA PRESENCIAL	45		

ACTIVIDAD FORMATIVA NO PRESENCIAL

Descripción	Horas
TOTAL HORAS ACTIVIDAD FORMATIVA NO PRESENCIAL	90
TOTAL HORAS ACTIVIDAD EVALUACIÓN	15
TOTAL HORAS DE TRABAJO DEL ESTUDIANTE	150

ADAPTACIÓN A MODO VIRTUAL POR COVID19

ACTIVIDADES FORMATIVAS

Sea cual sea el escenario que tengamos el curso próximo, las actividades formativas que hemos diseñado en esta guía para un escenario presencial no sufrirán ningún tipo de cambio, salvo por el hecho de que en un escenario bimodal o virtual habrá que recurrir a la videoconferencia, a través de Google Meet, para impartir las clases.

PROCEDIMIENTOS DE EVALUACIÓN

En caso de que el escenario formativo derive el curso próximo hacia uno con mayor o menor virtualidad, los dos exámenes previstos en la asignatura se realizarían de manera virtual, subiéndolos como tareas al Campus Virtual y fijando un tiempo razonable para su realización.

CONTENIDOS



Los contenidos previstos en la asignatura no sufrirán ninguna modificación en caso de que el curso próximo vayamos a un escenario bimodal o completamente virtual.

TUTORÍAS

Apostaremos por potenciar las tutorías virtuales, a través de videoconferencia con Google Meet, incluso en un escenario de completa presencialidad, en el cual, por supuesto, los alumnos podrían acudir a las tutorías físicas dentro del horario que el docente determine para ello.